







## בפירות.

(זכרונות).

ואני שמעם בתרנגול, כאח וקרע היה לי. הן בימים שלפני הסג היתה אבא מרודה מאד והיתה עוזבת אותי לבדי בחדרי גרם התרנגול אתי; ואני מביט על חברי זה, הנה הוא עומד על רגל אחת (רוצה הוא בנדי להתראות לי דבר פלא). וקרנל השנה הוא מחטט שם ביי נוצותיו. עומד הוא ונעני האחת סגורה למחצה והשנית מבטת אל אינה דבר וחושב. חושב הוא התרנגול החכם שלי. אך מה הוא חושב? הנם הוא צריך ללכת אל החדר? ואני איני מתעצל ונש אליו ומכווץ באצבעו על פרקלתו. ה. ה. הוא גרפע ומביט לאחוריו לראות מי הקחו? וקופץ קפיצה קלה. אחרי כן אני נש אליו מדבר על לבו דברים טובים, הוא מתקצף ובורח מפני, ואני חומפו בנבו. מכניסו אל תחת ורועי ומחליקו על פרקלתו ועל נוצותיו הרפות, והוא סוגר אחת מעיניו. אות הוא כי הוא בושם בי, וכי דברי הטובים נכנסו אל לבו...

ככה עברו שעות גם ימים בשחוק ותענוג. והנה בא היום שלפני ערב יום הכפורים. אבא הלבישה אותי "טלית קמון" חדש, ואבא הבטיחני כי ישים בה ציציות קטנות ונפוחות בפולות שמנה.

— רפואה שלמה תביא לך השנה החדשה, ילדי הנחמה — אמרה אבא — אך בריא ושלם תהיה בני ותוכל ללמד תורה האין זאת, מחמל נפשי? עתה בא, בני ותסובב בפירות; התרנגול הנה יתנה בפירתו, בני הנקרה.

ואני ממחר בשמחה רבה אל התרנגול שלי, ובמרחם תמצא אמי את הסדור ואני בקר סובבו על ראשי, והוא מכה בכנפיו:

— זה בפירתי, זה חליפתי — אמן!

— קורקיריקו — עונה התרנגול באמן שליו לעמתי.

ואתם, ילדים נחמדים, הלא ידעתם את הכפרות, ויבנדי עודכם וזכרים את הילולה, שבו סובב השוחט על קתי בעלי הבתים והשמש הולך עמו ופנס גדול בקרו; הולכים הם מבית לבית ושוחטים את הכפרות, את התרנגולים ואת התרנגולות. התרנגולים והתרנגולות הולכים לשחיטה כפר בני האדם, ובני האדם נכנסים לחיים ארבים.

ואת אשר קרה בעודני ילה בכפרה אחת הונו לספר לכם הפעם.

פעם אחת חליתי מחלה קלה ואשכב במטה. הילד החולה פשור הוא מן החדר, ואז — חיים וחפש! האין זאת? אבא ואבא ממלאים את כל הפקשות, וגם עוזרו של חברי עומד אז בפאת מטה ומעמיד פנים טובים, ומביט בעינים שוחקות והוא עומד ומתחנן: קח נא, יצחקל, קח נא את הרפואה, ראה בפשתניך! ואז בא החשק בלבד לרק בקניי.

והימים ימי תקוץ, בימי חדש אלול, שאז הנהיר אבא את אחי הגדולים, כי יתפללו בחשק ובקונה יותר גדולה מכל ימות השנה, ואלי אמר, כי תקדוש ברוך הוא ישלח לי רפואה שלמה. ואז שבה אמי מן השוק ותבא לי תרנגול לבן, לבן הנה בשלג ונוצותיו התרפקו כמו בחבה מיוחדת אשה על רעותה, עד כי חשקה נפשי להסתיר את בני בין נוצותיו. אך התרנגול בעל הפרקלת האדמה והסדה, הביט אלי בעיני פחה, וכאשר אסותיו בכרבלתו — התגנדר ונקרא בתרעמות: קורקיריקו! ויתחלחל ונמפץ. אז מלא לבי חיים וענג.

— הנה בכפרה הבאתי לך — אמרה אבא אלי — הוא הנה תמורתך, הלוי רבוננו של עולם, ובכפרה נתנה את התרנגול על ידי.



לעולם להתקנים בלי כפרות? ואני לוקח אותו בדי ומחליקו. מחליקו באהבה ושואל אותו:

— התנה כפרתי?

הוא שותק ומביט אל העולם הגדול בעינים קמות. כועס הוא עלי על כל העולם כלו, ואני חוזר ומניח פחת המטה. ומה אמר לכם? אף פעם אחת לא קרא לי את "קוריקו" שלו עד השחיטה. — מי יודע, אולי ידע כבר, כי קרב קצו ויחשב על דבר הודוי?

ומה אספר לכם עוד? השוחט בא בליקה אל ביתנו. עמו השמש הנושא פנס גדול בידו לשחט את הבפרות. כל התרנגולים קראו בפעם האחרונה את שירת "קוריקו", אך תרנגולי לא פתח את פיו ולא השמיע קולו. השוחט לקח בידו והוא פשט את צנארו, באלו ידע מה שאומרים לעשות לו.

למחר בבקר ראיתי מנה על הספסל — ושרה רחל האלמנה מורשת את נוצותיו והוא שוכב לו דוקם. באלו אין לדבר נוגע לו כלל.

ובעבר שעות אחרות הביאה לי אמי אל משתי צלחת מלאה מרק ובה כנף תרנגול.

— זאת היא כנף בפרתה בני, — אמרה לי האם — יהי רצון שתהיה לה לרפואה שלמה. —

ואני מחזיק את הצלחת בדי ומביט על הכנף ואני זוכר את התרנגול, חפץ אני לזכר את מראהו ואני יכול — ואני חושב בלבי: המעט לי אשר פדה את נפשי ממנו. נתי בפרתי — כי אכל גם אכול את כנפו?

— לא, לא אכל! — ואסיר את הצלחת מנגד עיני. ובהביטי על הכנף וברתי איזו מעשיה שגנדי שמעמם אותה גם אתם, ילדים נחמדים; מעשה בילד אחר, אשר האב שחט אותו והאם בשלה אותו בקדרה... האחים אכלו את בשרו והאחיות מצצו את עצמותיו ואת ידיו ואת רגליו השליכו על הגן.

ומדוע וברתי או את המעשיה הזאת — לא ידעתי גם אני.

שלום אש.

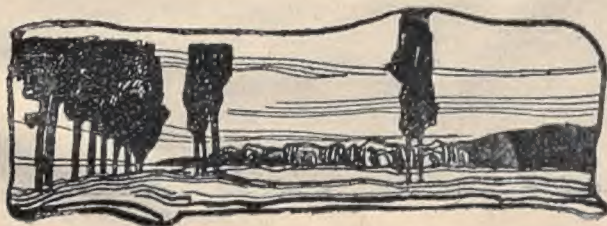
— למה תמהר בזה בני, עליך לאמר עוד את ה"בני אדם".

ואמי כבר מצאה בסדור את ה"בני אדם", ובקול בוכים היא קוראה עמי "בני אדם יושבי חשך"...

את פירוש המלים האלה איני יודע, אבל כשאני רואה את אמי בוכה מתעצב אני מאד וגם אני רוצה לבכות. אך באותה שעה אני מביט על תרנגולי והנה הוא יושב לו בטוח בנורו, ושתי עיניו השחורות מביטות ישר אל תוך הסדור, והוא מקשיב לכל מלה ומלה היוצאה מפי, ונכר שהוא מקבים לדברי; או הבינותי את דברי אבי שהיה רגיל לאמר: "הוא מביט בתרנגול ב"בני אדם". פאנת השחוק נברה בי, אולם בראותי את דמעות אמי היורדות מעל לחייה ונפלות על הסדור — אני סותם את פי ומתאפק רגע בקל בחי, אך לשוא. כי פתאם התפרץ מפי צחוק ברעש. אמי קוראה הלאה, דמעותיה זולגות, ובגדיה היא משתיקה אותי. רואה אני את אמי הטובה בוכה ואני שוחק! ואני מתביש בפני עצמי מרגיש אני כי לא טוב עשיתי.

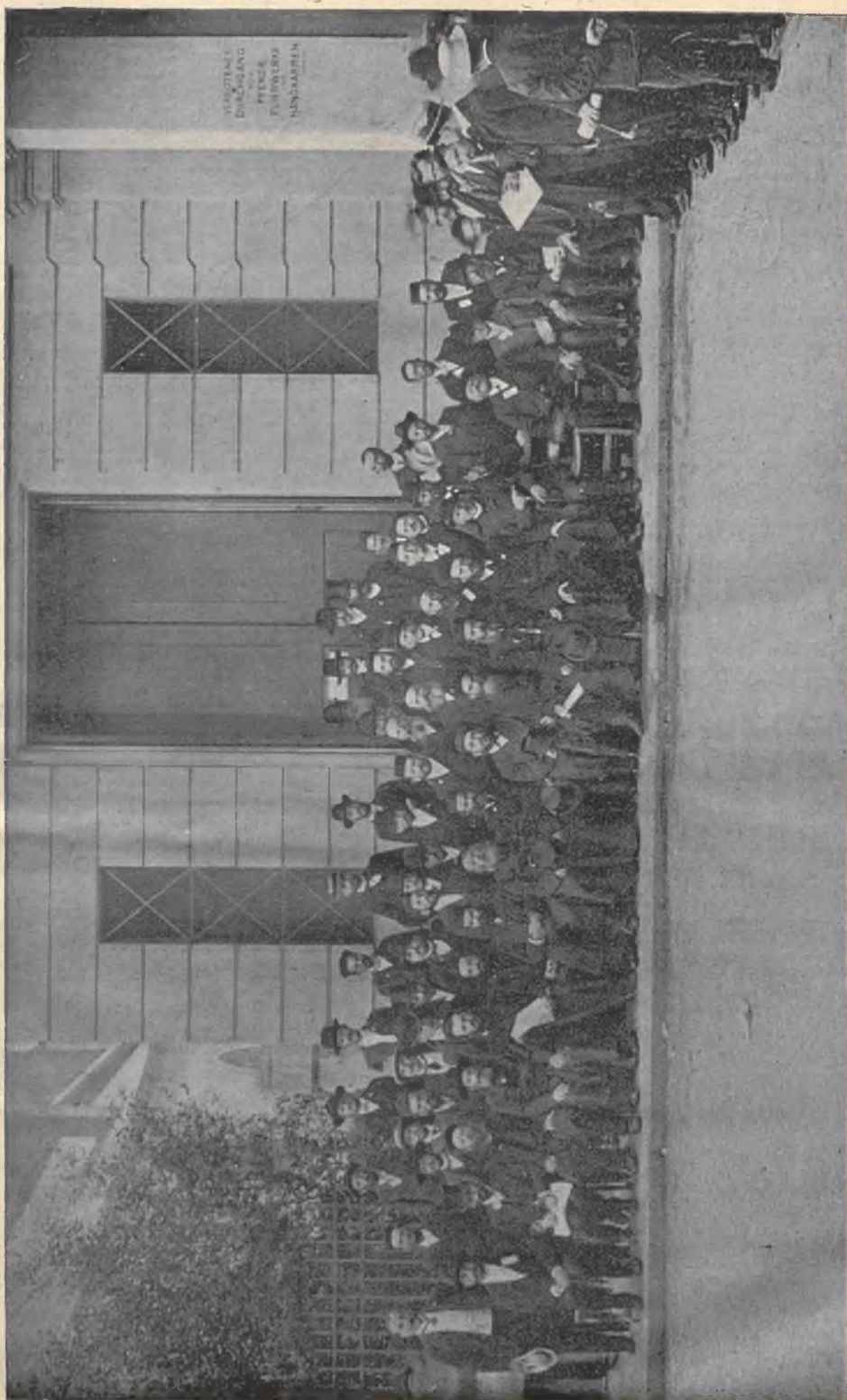
ואמי אוחת את התרנגול וסובבת על ראשי וקוראה עמי: זה בפרתי, זה חליפתי! והנה נמרה אמי את קריאת "בני אדם" והיא לוקחת את התרנגול, פותחת את פיו ופונה אלי ואומרת: ורק, בני, ואמר: לי לחיים ולך למות. לי לחיים ולך למות. לי לחיים ולך למות! אחרי כן השליכה את התרנגול פחת המטה.

ואני שואל את נפשי בקרבי: מה חטא התרנגול היפה הזה? מדוע יומת? ועצוב אני תועה בקדרי אנה ואנה — הנני נגש אל המטה ומביט תחתיה: תרנגולי שוכב לו פחת המטה, עיניו מביטות נכחו בשקוע במחשבות עמוקות. מי יודע — אמרתי אל לבי — אפשר שהוא חושב על כל אשר קרהו זה עתה; ואני מוציאו מתחת המטה ומתבונן בו היטב. הוא שותק ומביט נכחו ביאוש. נראה באלו הוא מקבל באהבה את נזר הדין שמתהפך עליו. רחמי נבמר על התרנגול היפה הזה, מדוע יהיה בפרתי? ולמה לו להקדוש ברוך הוא הבפרות האלה? וכי אי אפשר לו





ה"חלוצה" מאתלטים סמואלים מלך-צדק, ילדים ונערים







## מלאכי השבת.

(אגדה).

(סוף).

והילדות, והמה מביטים זה אל זה בחכה ובפנים מאירים ומנשקים זה לזה ומחבקים איש את רעהו. וארון הבית מביט אל אשתו השמחה לקראתו, אל ילדיו המזכים והנעימים ואל הסדר והשקט השוררים בכל הבית, ובעיניו נראו בשני אנלי טל מוהירים — דמעות השמחה הן, אשר לא תראינה בלתי אם בבית אשר ישפן בו מלאך השלום...

ויקח יי את דמעות השמחה, אשר בעיני האיש, וישמן בכתרו, וימלא אורן את כל הרקיעים.

ויאמר יי אל מלאך השלום: יד מי עשתה את השלחה והנעימות, אשר אנכי ראה בבית המשפחה הזאת? ויען המלאך ויאמר: ירי כלם: הפעל עזר לאשתו

והיא עזרה לו; הילדים למקטנם ועד גדולם מזכים ומקשיבים, שומעים מוסר אב ושומרים תורת אם; זה טאטא את הבית וזה נקה את הסמורות, זה רחץ את שמשות החלון וזה הביא מנחת לנגבן, זה דלה מים ונבא לאם, וזה השגים על הילד הנישן בעריסתו וניעשה... וזו שעשעה את הילדה הקטנה בהקיצה משנתה... ורי כלם עמלו להביא את הברכה אל הבית.

ויסוף יי לשאל את מלאך השלום ויאמר: ומה מלאכת האיש ומעשהו?

ויען המלאך ויאמר: סבל הוא... קשה מלאכתו מאד ושברה לחם צר ומים לחץ... לו הואלת יי לפתח לו את אוצרה הטוב נתת לו...

— פקר נתתי לו: — ענהו יי — לב מהור בראתי לו ולאשתו ולצאצאיו ושמחה נתתי בלבם לשמח בקלמם!...

ויעבר הסמחה, ויקם השמן ונתנצב שנית לפני יי ויאמר: שופט מרום! אתה הראית לדעת, כי לא צדקה השבת בהצדיקה את המשפחה הרעה... הואל נא ויפסק אותה כדי רשעתה!...

ותגש השבת אל כסא הכבוד ותפל על פניה ותבכה. ויאמר יי: קומי בתי! למח זה את נופלת על פניך? פתחי פיו, והגיד לי מה משפט הדמעות האלה ומה קול השאון והמריבות והחרפות העולות באוני?

ותספר השבת לפני אלהים מה פרים סיני וישראל בארץ גלותו, מה נזרא עניו ומה רבה שפלותו, וישמעו מלאכי הרחמים ויבכו, ותפלנה דמעותיהן ותתנגלגלנה עד לפני כסא כבוד יי — וירגז הכסא ממקומו.

ותוסף השבת לדבר ותאמר: רק הנלות הברה הסבה בכל אלה... רק העניות העבירה את פניך על דעתם, היא הקשתה ככה את לבם ותמרר את נפשם. ויתעורר השטן לדברים האלה ויאמר: אל אלהים! אל נא תשמע לדברי שבת הספצה בצדקת בני ישראל ואל תאבה לה! הנה אנכי ראיתי משפחה עברה עניה מאד, ואדע, כי לא העניית נקמת דברי ריב וחרפות, כי אם רפיון גדים ורע לב... צו נא יי, לאחד ממלאכי השלום והלך אליהם והביאם היום.

ויאמר יי אל אחד ממלאכי השלום: לך הבא את המשפחה, אשר אמר השמן.

ומלאך הופיע והוא לכן בלבנת הספיר, ועיניו טובות כחסד אלהים, ופניו שמחים ומאירים בפני האם, בהביטה על ילדיה הצוחלים מרב טוב — ויקר נישתחו ליי ויאמר: עשיתי ככל אשר צויתני!

\* \*

והנה בית קטן וגל...

ואיש ואשה וילדים וילדות יושבים אל שלחן קטן, ומפה לבנה כשולג פרושה עליו, וגרות קטנים תקועים במנורות ממרמות, דולקים וזורעים אורם אל כל פנות הבית, ומאירים את תקירות המסדרים ואת רצפת הבית המקבדה ואת הרהיטים הדלים והנקיים, ומנוחה בכל הבית ודברי סן ואהבה וגשת, וישמעו מפיות הילדים



נִרְאָהוּ הַמְּלָאכִים וַיִּתְּנוּדְרוֹ לַמְּרֹאהוּ, נִרְאָהוּ הַשָּׁמַיִם.  
- נִשְׁמַח מְאֹד...

\* \* \*

וַיְהִי בְּשׁוּבַת הַשָּׁבָת עִם שְׁנֵי מְלָאכֵיהָ אֶל הָאֱלֹהִים.  
וּבְהִיוֹתָם בֵּין הַשָּׁמַיִם וּבֵין הָאָרֶץ, וַיֹּאמֶר הַמְּלָאךְ הָרַע אֶל  
הַשָּׁבָת: מַה שֵּׁם הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִבְרָאתִי מִחֲלָאֲתָהּ?

וַתַּעַן הַשָּׁבָת בְּאַנְחָה וַתֹּאמֶר: אֶרֶץ הַגְּלוּת.

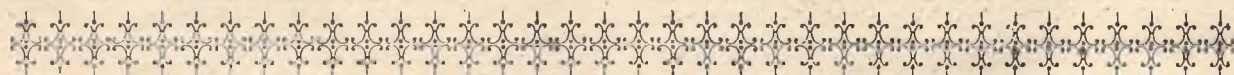
וַיֹּסֶף הַמְּלָאךְ הָרַע לִדְבַר אֶל הַשָּׁבָת וַיֹּאמֶר: כִּי  
יִשְׁאַלֻנִי מְלָאכֵי מְרוֹם מְתִי נִבְרָאתִי - מַה אָמַר אֱלֹהֵיהֶם?

וַתַּעַן הַשָּׁבָת וַתֹּאמֶר: בְּשָׁבַת חֲזוֹן!!!...

י. ב. לִבְנֵר.

וַיַּעַן יי וַיֹּאמֶר: הִנֵּה אֲנִי בּוֹרֵא מְלָאךְ שְׁנֵי מִחֲלָאֵהָ  
וְדַבְרֵי הָרִיב, אֲשֶׁר הִבִּיא הַשָּׁמַיִם אֵלַי, וְהִלֵּךְ גַּם הוּא אַחֲרַי  
הַשָּׁבָת בְּבוֹאָהָ אֶל בְּתִי יִשְׂרָאֵל בְּיוֹם הַשְּׁשִׁי בְּעֶרְבּ, וְהָיָה  
כִּי יִמָּצֵא כְּבוֹד מִטֵּהר וְשִׁלְוָה, - וַיֹּאמֶר הַמְּלָאךְ הַטּוֹב: כֵּן  
יְהִי גַם בְּשָׁבַת הַבָּאָה! וַעֲנָה הַמְּלָאךְ הָרַע: אָמֵן! אֵיכֶם אִם  
הִמָּצֵא תִּמָּצֵא כְּבוֹד אִישׁ יְהוּדִי בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי חֲלָאָה וְרִיב  
יִשְׁמַע בּוֹ - וְנִכְבַּר הַמְּלָאךְ הָרַע אֶת אֲשֶׁר עוֹלְלוּ לוֹ בְּנֵי  
הָאָדָם, - וְהִתְקַצַּף וַיִּקְרָא וַיֹּאמֶר: כֵּן יְהִי גַם בְּשָׁבַת הַבָּאָה!  
וַעֲנָה הַמְּלָאךְ הַטּוֹב בְּעַל כִּרְחוֹ: אָמֵן!

וְאֵךְ הוֹצִיא יי אֶת הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה מִפִּיו, - וַיִּבְרָא  
הַמְּלָאךְ הָרַע, וְהוּא כָּלֹ שְׁחֹר, וּכְנָפָיו כְּכַנְפֵי הָעוֹרֵב, וּכְנִי  
נִנְעָמִים מְאֹד, וְעֵינָיו רְעוּת וַיִּוְרְדוּת דְּמַעוֹת דְּלוּחוֹת, כְּמַפּוֹת  
הַמַּיִם אֲשֶׁר בְּכֶזֶה...



חומכי עצים עברים (ע"פ כרטיסי הוצאת לבנון).





## צִיד דָּגִים.

(מזכרונות הילדות.)

—

ה.

צלילי ליל פסו את כל הכפר, כאשר באנו אל מחוז הפצנו. זה היה מקום הפגישה של הנהר הראשי העובר לעירנו עם אחד מסעיפיו. הסעיף הזה הוא נהר צר וקטן, אך מהלל בשפעת הדגה הנמצאת בו. עד מהרה פשטנו אגוזי הנערים על פני כל החוף וילקטו סירים יבשים רבים ונעלה מדורה גדולה. אבי מישא נעץ בארץ שני גורי-עץ המסתעפים למעלה כמו מולג, וישם עליהם מוט אחר, ניתלה על המוט את קומקום התה ממעל למדורה. לקחנו את החפות ונקשר על המקלות פעמוני נחשת קטנים. הדומים לאנזים נבוכים ומלאים ערגי אכן בחורבם. אל מעמקי הנהר הורדנו בחבל את שק שבלת-השועל המבשלה, למען יריחו הדגים את ריחה ונקרבו אלינו. אז השלכנו את חבותינו המימה...

דממה היתה מסביב ובלי אמר ישבנו גם אנחנו. רק לפעמים יצלצל הפעמון על איזה מקל, לאות כי נגע דג בסכה... המדורה לחכה בשריקה ובצהלה את הענפים היבשים ותאר באור-קסם את הנהר הישן ואת החוף המשפט המלא נקיקים, אשר נחפרו על ידי פלגי המים בעתות האביב. במצולת הרקיע העמק בתחום התנוצצו כוכבים לאין מספר; מפאת מערב-נראה חרמש הירח שזחה בין ענני-בסוף קלים. והכוכבים והירח נשקפו בראי הנהר ונפנוו בתמונות לשונות-נהב. מרחוק נשמע מקרור הצפרדעים, וממולנו על החוף השני ביער האפל המבקיע עד לב שמי התבלת. צפצפו צפרים מצפרים שונות. ופתאום... השתפף וקר אדירה משתקשק ומפכה בהמות ורם בבירה, ואחריו צפצוף-שקרים מתוך ומושך ולוחץ את הלב עד לכבות...

— מה ואת? — שאלתי בלב נפעם.

זהו הנמיר, — ענוני.

אבי מישא קם ממקומו ויאמר:

— עתה קומו נא, נערים, ונלך לצוד ברשת.

כלם התפשטו את בגדיהם וישארו רק בכתנותם ומכנסיהם. מישא והנער התופר הצעיר תפשו בקצה הרשת האחר ויבאו המימה ונעמדו לא הרחק מהחוף; ואבי מישא והנער השני תפשו בקצה השני של הרשת ויחלו לעבר את הנהר ברגליהם. אנכי נשארתי על החוף, כי אותי יראו לקחת עמם, פן אתקדר במים הקרים.

הציד הצליח. בי צעדי האנשים, המנערים את הנהר, הממוינהו את הדגים, עד כי נפלו ויסתככו ברשת ולא יכלו להמלט. הדגים יצאו אל החוף ויחממו את נוסם לאור המדורה, ויבשו את בגדיהם, ויחודר אבי מישא, אשר בא במים עד הצואה.

בצהלה פתחנו את הרשת ונמצא את הדגים המפרפרים בתוכה. במהרה נקינו אותם ונקנים לתבשיל. ואבי מישא הראה את כחו כמבשל אמן ונערך לנו סעודה גדולה.

נפלא ונחמד היה תחנותי בשבתנו כלנו מסביב למדורה, ובאכלנו את מרק הדגים המתוך מהדוד השחור בפיתח. ולי נדמה כי לחם ומרק ערבים ונעימים כאלה לא אכלתי מעודי. אף כי אמי השוכה פנתני תמיד במאכלים מבקרים. האויר הצח וריחות השנה החריפים עוררו בקרבנו את תאנתי האכילה ויעודדו את רוחנו; שמחים וצוחלים אכלנו צחקנו ונספר דברי הלצות, משלים וספורים... הלילה עבר לאט, לאט, מבלי משים...

בין כה וכה והנה האיר הבקר, רוח קריר נשב ממזרח; ואד עב ולכן החל להתנשא מן הנהר ויכס את עין כל הסביבה...

ו.

כאשר נמוג האד העב ויתפזר מהם השמש, לקחנו את כל בלינו ונעבר אל הנהר הגדול הראשי. שם ישבנו



תפשוה ונאכלה  
אל תיראו החכה!

הביו לדגנים  
הגדולים והקטנים!  
אנחנו הדגנים,  
במים שאננים...

— האמנם ילענו לי הדגים ויגביו תמיד את תולעי?  
— אמרתי אל לבי ברקו.

אך הנה טבע שם המצורף... חיש הוצאתי את  
החכה: היא התעופפה באויר ועליה — דג רושד, אך אהה!  
הדג מתחמק מעל החכה... אנכי פושט את ידי לפני, —  
הפצתי לתפש את הדג לבלתי יתחמק — ונופל  
המיקמה...

ג.

כן! זו הפעם השנית רחפה עלי סגנת-מנות בגלל  
ציד הדגים. אך יי הצילני גם בפעם הזאת... ובמובן, מצות  
אמי קשתה עלי לבל אוסיף עוד גם לתעלות על לבי  
את העסק המסכן הזה. ומה גדלה חמתה על מישא, אף  
כי הוא היה מלאכי מצילי, כי התנפל אחרי המיקמה  
ונימשני!...

עתה כאשר גרלתי ואהיה לאיש, שכתי לשעשוע  
גלדותי הנחמד: בעת חפשי מעבודתי הנני הולך לבדי או  
עם חברי לצוד דגים, ובמאז הנני יושב באור הבקר וחולם  
וסכתי בגדי, וממנמקן הנהר מניע אלי שיר הדגים  
המתנוצצים בקשקשתם, המפזזים והמשחקים.

ד"ר ל. מקלר.

על אחת הדברות הרבות, אשר עמדו על עגניהן על יד  
החוף, ונחל לצוד בחכה. אנכי הייתי בחולם, כי תלילה  
אשר עבר עלי בלי שנה, הלאני ונסך עלי רוח תרדמה.  
מבלי חשב ומבלי שים אל לבי תחבתי את התולעים  
אחת אחר אחת על החכה ואשליכן המיקמה. עיני הבו מאור  
השמש... והנה כנפים משיקות ומתרפקות בגחת  
על מעילי. הסבותי את פני... אצלי עומדת החסידה על  
רגל אחת, ובגולה השניה נכפלת תחתיה.

— מה לך אהרן מחמדי? — אמרה אלי בערמה  
ותקורץ לי בעיניה הצרות — מדוע אינך מצליח בצידך?  
ברגע הבינותי, כי חולם אנכי. שקשפתי את עיני  
נאשים תולעת אחרת על חבתי. עתה נדמה לי, כמו הדגים  
מתלחשים שם במעמקי המים; הם מפזזים ושרים:

אנחנו, הדגים  
הגדולים והקטנים,  
פה נעים אף חנים  
במים שאננים.

מקרן החמה  
מה יצאב נפנו!  
מה ירחץ בדממה  
הגל סנפירנו!

פה אכל נתורה  
במצולה עמקה...  
אך מה-שם נשורה?  
תולעת — הוי, מתוקה!

איך היא מתפתלה  
במצולה הנקה!...

## ה צ פ ו ר.

(מעשיה).

—

ספר תחת קמה, שקדים תחת צמוקים, ובבלתה אל בית-הספר  
תשבה מדי יום ביום אחד מתפציה: פעם תשפח ספר, פעם  
— עט ופעם — את כל חפצי תלמוד עם ולקושה יחד, ותשכחה  
הזאת באה לה מקלות-ידעמה, ואם אמנם כבר יפרו אותה  
גם תהוירים גם תמורה למען תסיר מפנה את חסרונת זה, אבל  
מוסרם לא הועיל במאומה ותוסף להיות לשכחנית בקדם, עד  
אשר קרה מקרה אחד וינסרנה קשה.

אסתר היתה ילדה קטנה ונעימה, ובכל זאת היו בה  
חסרונות אחדים, והחסרון הגדול בהם היה — שכחתה. פעמים  
רבות אמרה אמה בלצון, כי לא תתפלא אם באחד הימים  
תשבה אסתר איה ראשה, כי אין במוח ילדה שכחנית, ואמנם  
צדקה אמה בדבריה אלה, כי בשלחה לפעמים, את אסתר  
התנוטה לקנות דבר-מה, ושבה תלדה בפעם בפעם הביתה  
לשאל מה צוית, כי כבר שכחה, וגם אחרי כל אלה תביא



היצור הקטן הזה ותתעסק בו הרבה. אולם לא עברו ימים רבים ושקידת אסתר זאת רפתה, ובבקר אחד נשכחה את צפורה כליל ולא נתנה לה את מאכלה ושקויה.

כל היום ההוא לא זכרה הילדה את הצפור, וגם ביום השני הלכה אל בית-הספר מבלי מת לצפור האמללה אבל וכאשר נשבה מבית-הספר השתוממה אסתר מאוד על אשר לא נשמע עוד קול שירת הצפור הנעימה, ותמהר אל תלוב, והנה! — אהה! — הצפור שוכבת על גבת קרה וקפואה בלי כל אות חיים!

— אויה! — התנפחה אסתר בקול מר, — אויה! צפורי יקירתי, צפורי האהובה, איך נשכחתי! איך עזבתי!!

ותוצא אסתר את הצפור מפתח מן תלוב ותנשק לה ותבך, ותפח תבה קטנה ונתנה בה את הצפור והשא אותה תפנה לקברת שם.

אחרי בן הקימה גל על הקבר ותמע בו פרחים ותאמר: — הנל תהי יהיה לי לעד, אשר יזכירני תמיד את אשמתי ואת אשר חטאתי לצפור האמללה, למען ארפא מקלותי בעתי ומשכחתי.

ואסתר התאמצה באמת ובלב תמים להיטיב דרכה מאז והלאה, ואם אמנם לפעמים עוד התליפה דבר אחד במשנהו בלכתה אל תחנות, או נשכחה ספר או עט בלכתה אל בית-הספר, אך זה קרה אותה לעתים רחוקות מאוד ולאחרונה נרפאה כלה מופחתת תשכחה.

תרגום שלמה ברמן.

פעם אחת ישבה אסתר אל השלחן ותעבד עבודתה בשקידה רבה, והנה בא אביה מתדרה, ותראהו ותקפץ ממקומה בשמחה ותצץ לקראתו ותרא והנה הוא נושא בידו דבר-מה מכסה במטפחת לבנה.

— מה-זה בידך, אבא? — שאלה אסתר בסקרנות.

— מצאיר-נא! — ענה האב בלצון.

אסתר קראה בשם תפצים שונים, אבל בכל פעם ענה אביה: "לא!" ותפצר באביה להראותה את אשר בידו.

והאב הסיר את המטפחת והרא אסתר והנה תלוב, ובו קופצת מעלה ומטה צפור קטנה ונחמדה מאד, אשר החלה לצפצף בקול נעים. אחרי אשר הוסרה המטפחת, ואור היום האיר את תלובת.

— ראי, אסתר! — אמר האב, — את הצפור הזאת

הנני נתתי לך למנחה, אבל זכרי, כי עליך להאכיל אותה ולהשקותה, ואם תשכחי במשפטך לתת לה מאכלה ושקויה בעתם, תמות הצפור ברעב ובצמא, והיה כך אשם.

— איך? — קראה אסתר בתמהון, — אנכי אשפח

לכלכל את הצפור הנפה והנעימה הזאת! הוי, צפורי היקרה, הוסיפה הילדה, בקחתה את הצפור בידה ובנשקת אותה פעמים אחדות: היתכן, כי באשמתי תמותי? לא! היה לא תהיה כזאת!

ואמנם בימים הראשונים לא נשכחה אסתר לתת לצפור את מאכלה ושקויה בבקר ובקרה. כי מאוד אהבה הילדה את

## חדשות.

מקוים, כי האספות החשובות האלה תבאנה תועלת רבה למצב אחינו בארץ ישראל בכלל ולחנינו העברי בפרט.

— חברת "כל ישראל חברים" פתחה שנית גיפו את בית הספר לנערים, שהיה סגור זמן רב אחר הפסח. על פי סדר הלימודים שגשלה מפריו ממצעים בו מאד בלימודים העבריים.

לעמדת ידיעה המעציבה הזאת באה ידיעה משמחת, כי עלה על לב טובי אחינו בארץ ישראל לפתח גיפו ומנוחה עברית.

— כבר הודענו בשנה שעברה על דבר גן הילדים שנוסד בגיפו ואשר בו מלמדים את הילדים לדבר בשפתנו הקדושה, עתה מודיעים כי נפתח שם עוד גן ילדים שני.

וגן הילדים שנופתח בירושלים מצליח בעבודתו הקדושה. מספר הילדים הבאים בו עולה לשבעים, וכמספר הזה לא נתקבל מאסם מקום ונסף לשכר המורות והמורים.

מארץ ישראל. — ביום הראשון לחדש אלול, בו ביום

שנפתח הקונגרס הציני בבול נפתחה במושב זכרון יעקב אשר בארץ ישראל האספה הגדולה לבני עמנו יושבי הערים והמושבות אשר בארץ ישראל. פמעט מפל הערים והמושבות נשלחו צירים להאספה הנכבדה הזאת להוציץ בכל הענינים הנוגעים להטבת מצב אחינו בארץ, ובהם על דבר סדור בתי הספר העבריים בארץ. האספה ארכה שלשה ימים. אחרי סגירת האספה ביום השלישי ב' אלול בשעה התשיעית בערב הצינו תלמידי בתי הספר של למיל בירושלים את החניון ורכבל בשפת עבר.

וביום הרביעי ג' אלול נפתחה בזכרון יעקב אספת מורי ארץ ישראל להוציץ בדבר החינוך והלימוד בבתי הספר העבריים שם, וגם בדבר יסודי וני ילדים.



נפלאים הם גם הדברים הנחמדים ריח. את ריח הפנים, למשל, יחשוש שנה תמימה בפניו, שנמצא שם רק ריחים אחרים. גם לאנשים הפראים למחצה יש חוש ריח חזק מאד. הם מרגישים בחשפת הלילה אם ימצא בעיר איש מן הלבנים.

עץ נפלא. — על האי מדגסקר צומח עץ נפלא מאד. על גזעו הענק עולים לא יותר מעשרים וארבעה עלים, אך העלים מה משנים! אך כל עלה מגיע עד שנים וחצי מטר; ומראהו פסטורלי גדול. נוסף על גדל העלים ותבניתם יש להם לכל אחד געין שק קטן תלוי מתחת להם, ובשק יש גלישר מים נקיים וזכים, והמים נקיים מאנלי הטל הנופלים מעל העלים אל השקים האלה.

תפי עד בבית המשפט. — בניירק נבנו תפי ברזילי מהמשחקת הידועה סלמה, והנבב אמר כי הוא קנה את התפי באחד השוקים. וביאו את התפי לבית המשפט בתור עד, והתפי בראותו את גברתו צעק: סלמה, אנה נחבאתי? והשופט, בחפצו להוכיח עוד יותר באמתית הדבר, שאל את התפי: של מי אתה? — של סלמה, ענה העד החכם. אז נוכחו כלם, כי התפי הוא לסלמה. מציאה. — היג אחד מצא בים האגני בקפוק ובן פסת גיר, ועל הגיר כתוב, כי האגנה האנגלית קרובין נשברה, ואנשיה שוחים על דבריה. על הפתקה כתוב: "חדש אקטובר בשנת 1703", ואם כן — צף הפקוק יותר ממאתים שנה.

בדור מעופף. — סנטוס דימון, הנודע כבדור המעופף החדש אשר המציא, משוטט באוויר בחוצות העיר פריז. לפני שבועות אחדים התערב עם ידידו, כי למרות הריח החזק ולך בבדורו לאכל סעדת הצהרים בבית האכל אשר בעיר הפולני שהואסועד שם תמיד. והוא נכה בהתערבותו. הוא יצא בצהרים מביתו וישב לביתו בשלש שעות אחרי הצהרים. — וזה לא כבר בא בבדורו אל הכפר לפני פולו, ששם ערכו חג ילדים, והולדים בראותם את הבדור יורד אליהם נאספו כלם סביבו.

— מי מבם חפץ לשלל אתי? — שאל סנטוס דימון. ומאות קולות נשמעו מסביב: "אני, אני ו...". ונקח המעופף שלשה ילדים אתו ונתרומם בגובה של שלשים מטרים גיעופף פרבע המיל וישב אל הכפר, ונקח ילדים אחרים, וכן השתעשע עם הילדים שעות אחדות רצופות. עורב קטן. — זה לא כבר נוסד בלקסנגטון עתון שבועי ועורכו, ברונפיל ברימן, הוא גער בן חשע שנים, וכל עורכו הם ילדים שלא מלאו להם שנים עשרה שנה.

מלחמת צפרים. — קרוב לעיר טוקושימה אשר ביפון, ראי בעת האחרונה מחזה נפלא כמינו: בהרשה של עצי במבוק נאספו מאות צפרים אחדות והחלו להלחם אלה באלה; ומספר הנלחמות הלך הלך וגדול מרגע לרגע והמלחמה גם היא הלכה וחזקה. לדברי האנשים הרואים את המלחמה הזאת, הגיע לסוף מספר הצפרים הנלחמות לשלשים אלה נפש. אחרי מלחמה קשה, שארכה שתי שעות התפזרו הצפרים והתעופפו להן, ועל שדה המלחמה נשארו כמאתים הרוגים ופצועים.

ילד נפלא. — בעיר איאנזס אשר במדינת מסורי (אמריקה הצפונית) נמצא ילד בעל כשרונות נפלאים מאד. שם הילד רברט מקלי. עתה מלאו לו אף חמש שנים ולא למד עוד מאומה, ובכל זאת הוא עושה חשבונות גדולים על פה בדיוק ובלי כל עמל. כפל קשה כזה, למשל:  $14,672,857 \times 18$  הוא עושה במהירות נפלאה ובלי שום טעות.

חוש הריח. — חכם אנגלי אחד, דקטור פרסון שמו, מודיע דברים מענינים על דבר חוש הריח של בעלי החיים. הוא מציא, כי לאנשים המזכרים בשמים יש חוש הריח חזק מאד. הם יכולים להרגיש בעזרת חוש הריח שלהם גם אם יערכו חלק אחד חמין בשני מליונים חלקים מים, אשר גם בעזרת החמיה (החכמה להפריד כל דבר לחלקיו) לא יוכלו למצא את התערובת הזאת.

גם לתולעים ודמשים יש חוש ריח חזק, וביותר מצטנן בזה מין תולעים אחד, אשר אם נסגר את התולעת הנקבה בארגו קטן, ימצאו אותה התולעים הנקרים בקיץ, אפילו אם תהיה רחוקה מהם במרחק פרסה אנגלית.

ואולם חוש הריח היחיד חזק יש לכלבים. חכם אחד מספר, כי כלבו חפש אותו תמיד וימצאנו רק בעזרת חוש הריח, כי הריח את הפסיעות אשר פסע בחול. ואף אז לא יכל למצא אותו: אם געל על רגליו געל איש אחר, אז אם הדבוק גיר על סילי<sup>(1)</sup> הנעלים, אבל אם אך נקבע הגיר מעט — אז מצאנו חפף. גם אם הלך יחף או בגדנים לבד לא מצאנו עוד. מוזאת נוכח החכם לדעת, כי הכלב מוצא אותו רק על ידי ריח הנעלים. בכלל יכול הכלב לחוש בריחו את האיש הרחוק ממנו של מאתים מטר.

(1) סול — ואהלע podetiva.





## הודעת המערכת.

הסוכן שלנו בפלבי פאראל, וואלין ובעסערבא, מר  
אנשייל שטראמבערג, מקבל חותמים על ה"ביבליותיקה העברית",  
עולם קמץ" ויודישע פאלקסצייטונג.

## הוצאת "תושיה".

ספר חדש



ספור למוד הגיאוגרפיה של ארץ ישראל עם מפה בעלת  
צבעים בעברית.

מאת יהודה גרובסקי.

זוה תכנו :

דברים אחרים.

פרק א: מקום ארץ ישראל, שמוותיה, גבולותיה, גדלה וחלוקתה.

פרק ב: החרים, העמקים והמדברות.

פרק ג: הימים, הנחלים והימים.

פרק ד: שלטון הארץ, יושביה, עריה הגדולות ומושבות היהודים.

פרק ה: תוצאות הארץ, האקלים, תכונת הארץ ואחרים מחקי הארץ.

מהירו 25 ק', פארטא 2 ק'.

Издательство «Тушия», Варшава.

Verlag „Tuschijah“ Warschau.

בע"פ: נובולופקי 7 מעון 9.

## הוצאת "מוריה" בהשתתפות "אדיאסר".

יצא לאור

ונמצא למכירה :

## הזמיר

שירי ילדים לזמרה ולמקרא (רקלמציה)

מאת נ. פינס.

עם שירי ילדים חדשים מאת

ה. נ. ביאליק וש. טשערניחובסקי

נוספה עליות

קבוצת שירי ילדים מלוקטים מתוך ספרותנו ושירי עם.

"הזמיר" בא למלאות בספרותנו חסרון שירי ילדים  
הראויים לשם זה באמת מצד תכנם, צורתם ולשונם. "הזמיר"  
ערוך בכונה מיוחדת ובשיטה מסוימת לתכלית פרגונית לפי רוח  
הילדים וחיותם. שירי "הזמיר" נחלקים לשש מחלקות: א) מחוי  
הילדים בבית ובחור; ב) שירי הטבע; ג) שירי שעשועים  
[I] שירי-לכת, II שירי מחול, III שירי משחק; ד) שירים  
לאומיים; ה) שירים שונים; ו) שירים מלוקטים ושירי עם. שירי  
המשחק חבירו ע"פ שטתו של קאהלער, שהביא את שיטת פרבל  
למרום השתלמותה.

לשירי הזמרה נאספו כשבעים מגנינות וילדים מתנגנים  
הגורעים, בטובות, מצרם, מגרסון, רינקת, שומאן, שוברט ועוד. לרבים  
מהשירים, ביחוד להלאומיים, חבירו מגנינות יודעי נגן עברים.  
מחיר הספר (בלי טעמי הנגינות) 60 קאפ. עם פארטא 68 קאפ.

Издательство „Аxiaca“, Варшава.

בארעסא נמצא למכירה אצל :

I. X. Равницкий, Одесса.

## מכתבי מ. ס.

א

לחברי משה וויין.

לדעתך אשר כתבת בעולם קמץ גליון כה"כו, כי טוב עשו  
העורכים לוא הגדילו והרחיבו אותו ותחת זה יוסיפו על מחירו  
אני מסכים. אבל למה שכתבת, כי טוב היה גם לוא הרפיסורו  
בלי נקודות, לא אסכים. לך טוב לקרא ספר בלי נקודות כי כבר  
עברת על התנ"ך שתי פעמים גם דקדוק למדת. אבל יש נערים  
נעוטים אשר לא עברו כל התנ"ך עד תמו אפילו פעם אחת, ובדקדוק  
גם כן אינם בקיאים כל כך. גם אני לא נמרתי עוד כל התנ"ך  
והדקדוק, ועלי ללמד הרבה עד שאנמור אותו כנכון. ובכל מקום  
שנמצאים מלים חמורות בלי נקוד, בנוסחתם עם הכונים ושמושיהם  
קשים המה למקרא בלי נקודות. ולזה יותר טוב שיהיה העתון  
ערוך לפי רוח נערים ונעוטים.

פרקטשי. בן ציון אהרן ספיטשיצקי.

## לאחי ואחיותי קוראי העולם קמץ!

בודאי שמעתם גם אתם את התלואות העצומות שקרו לאחינו  
ואחיותינו בקישינב. ובודאי שמעתם גם אתם את הצעת מר  
אויסקין על היתומים האמללים, ולכן לקחתי ספר מספרי ואגדיליהו  
ואקבץ 203 ר' בעד אחינו ואחיותינו היתומים ואת הכסף מסרת  
למורי לשלחם אל המערכת הנכבדה. מקוה אני כי גם אתם תעשו  
כמוני ובוכות זה יוליכו ד' אל ארצנו הקדושה שאליה עינינו  
נשואות.

בברכת ציון

יצחק מרקוס.

פופלין פלך קובנה.

## נדרות

שתקבלו ע"י מערכת העולם קמץ בקרקיי :

בעד יתומי קישינב :

במושבה נובורולסופוליה (פלך יקטרינוסלב) נאסף סך 181

ר' מתלמידי בית הספר : מרדכי לקיש 23 ק' ; אברהם שניר 20 ק' ;

מרדכי בן משה זוט, מרדכי בן יצחק זוט, יהודה בן-ערן — כ"א

15 ק' ; יעקב שלמה יורש, משה פיטוביץ, מנדל פיטוביץ, אברהם

יואל ריינירץ — כ"א 10 ק' ; שמואל יעקב בן-ערן 7 ק' ; נחמיה

לב, משה יורש, אלתר ברוינל — כ"א 6 ק' ; מרדכי יורש שמעון

לב, הלל ברוינל, דוד יעקב בן-ערן — 5 ק' ; מ"ה 1,81, ואח"כ

1,66 ר' — בעיר גליץ (פלך ויטבסק) אספה אידה ויגורובי :

ואחיה אברהם אבא סך 2 ר' — כפרנה (פרור ורשה) נאספו

מנדרים של עליות התורה סך 4,20 ר' מאת : אליהו מרדכי

פינקלשטיין, קלמן שורצקופף — כ"א 1 ר' ; משה פינקלשטיין, יצחק

מאיר מיכסקי, ליב ליכטנשטיין — כ"א 50 ק' ; פנחס ברוינרבלו,

ר' ממות — כ"א 80 ק' ; מנחם זילברשטין — 10 ק' — בעיר

וישנבה (פלך וילנה) אסף המורה מר יצחק ליון מאת תלמידיו

סך 1 ר' —

המיל : הוצאת "תושיה" בורשה.

העורכים : א. ל. בראכגורוד וש. ל. גרדון.

כתבת ה"עולם הקמץ" :

КНИГОИЗДАТЕЛЬСТВО „ТУШИЯ“, ВАРШАВА.

Verlag „TUSCHIJA“, Warschau.



# תורת הספרות

ספר מורה תורת הסגנון העברי בכלל וכל חלקי הספרות השונים בפרט עם דוגמאות רבות בפרוזה ובשיר, נבחרות מכל חלקי ספרותנו, מתקופת כתבי הקדש עד ימינו אלה.

מאת **י. ל. גרדון.**

מהדורא שנייה.

ר. בריינין; 10) המכתב, סגנון המכתב עם דוגמאות ממכתבי דוליצקי, המפורסם מנה והמשורר י. ל. גרדון.

**חלק שלישי: תורת השירה:** 1) משקלי השירים בכתבי הקדש עם דוגמאות; 2) משקלי השירה למשוררי ימי הביניים. אחר הפרק הזה באו דוגמאות ממכתבי משוררי התקופה ההיא: א) רבי דונש בן לברט; ב) רב האי גאון; ג) רב שמואל הנגיד; ד) שלמה בן גבירול; ה) רבי משה בן עזרא; ו) רבי יהודה הלוי; ז) רבי אברהם בן עזרא; ח) רבי יהודה אלהררי; ט) עמנואל הרומי. 3) המעצמים החדשים (עם דוגמאות רבות). 4) השירה; 5) השירה המעוררת וחלקית; 6) שירי הגיון; 7) חלקי שירת ההגיון; א) שירי הקדש עם דוגמאות משובי הפיוטים והפזמונים של משוררי ספרד ואשכנז; ב) שירי הול עם דוגמאות משובי שירי משוררינו החדשים: בולק, טשרניחובסקי ועוד. 8) שירת העלילה. א) התבן; ב) התבנית; ג) הסגנון; 9) חלקי שירת העלילה: א) האפוס (עם דוגמאות); ב) שיר רומנטי; רומן; ג) אירוליה עם דוגמאות של רמ"ח לוצטו ועוד; ד) האגדה, עם דוגמאות של ק. שפירא, ז. יעב"ץ; ה) בלדה, עם דוגמאות של טשרניחובסקי; 10) המחזה או הדרמה: א) התבן; ב) התבנית; ג) הסגנון; 11) חלקי הדרמה: א) מחזה תווה; ב) מחזה ששועים; ג) המחזה; 12) השירה התורנית: א) השירה המתארת, עם דוגמאות מאד"ם כהנא ומיכל בנו; ב) השירה הממשלת, עם דוגמאות מאת יוסף הלוי, מנה, י. ל. גרדון ועוד; ג) השירה השופטת והמוכזת: I) האפיקורס עם דוגמאות של בר קפרא, ריה"ל, אבן עזרא ועוד; II) משלי חכמה עם דוגמאות מאת יהושע שטיינברג, צבי שרשבסקי וי"ח טביב; III) הפסטר, דוגמאות בפרוזה מאת יצחק ארטור, ובשיר מאת יליג ובי"ד ברנשטער; IV) המכתב; V) החידה (עם דוגמאות); 13) השירה המניעה עם דוגמאות מיל"ג ועוד.

מן התבן העשירי הזה אפשר לשפוט בנקל על ערכו וטיבו של הספר הזה היחיד בימינו בספרותנו, ועל התועלת הגדולה שהוא יכול להביא לצעירי עמנו החפצים לרעת את שפתנו ויריעה רבה ונקיפת ולרעת את ספרותנו ולהבינה הבנה שלמה ועמוקה.

הספר הזה, מלבד ההמרה הספרותית העשירי שהוא מכיל בקרב, יוכל להיות גם למורה דרך לצעירינו לרעת מה לבחר לקריאתם, כהכוונה בפעם בפעם את החבורים החשיבים בספרותנו היפה.

הספר "תורת הספרות" יוכל אפוא להחשב בצדק לקורס עליון שלם וכלא להשתלמות ידיעת שפתנו וספרותנו.

הספר הזה נתקבל בתור ספר למוד לתורת הספרות העברית במחלקה העליונה של ביה"ס למורים עבריים של כית.

בפ"ד.

מחירו 1 רובל, מכורך כבד 1/15 ר"כ, מכורך הדיר 1/25 ר"כ, פארטא 14 קאפ.

רבים ושונים הם ספרי הלמוד בשפתנו המו את תורת השפה העברית להלכה ולמעשה, אך כלם יחד סובכים רק על ציר אחד. הם מורים דעת השפה העברית להשתמש בה על פי חקי הדקדוק, אך אין עוד ספר למוד לתורת רכבי הסגנון הספרותי בכלל ותורת הספרות לכל חלקיה בפרט, את החכרון הגדול הזה בא למלא הספר החדש הזה. הספר הזה מכיל תורת שלמה של הספרות כמובנה היותר רחב: הוא מורה תורת הסגנון הספרותי, הפרוזה והשיר, לכל חקיותיו, ואת תורת הספרות בעצמה לכל חלקיה השונים. ואולם לא הוקים ודינים יבשים מביא הספר הזה להגות בו, כי מלא הוא דוגמאות קטנות וגדולות (הכל לפי הענין) ממכתבי ספרותנו העתיקה והחדשה, עד אשר מלבד ערכו הלמודי הגדול יש לו גם ערך גדול בתור חריטוטמטיה המכילה בתוכה את מבחר עניני ספרותנו בכל מקצועותיה השונים.

הספר הזה מכיל בקרבו שלשה חלקים ומכאן: א) תורת הסגנון; ב) תורת הפרוזה; ג) תורת השירה. והוא תכן עניניו בקצור:

המבוא היא בן שנים עשר פרק: 1) הטבע והאקטיות; 2) האמנות נחלקת לשנים; 3) האמנות היפה וסעיפיה; 4) תורת הספרות; 5) הכלים; 6) חבור מלים, משפט; 7) המשפט; 8) חלקי המשפט; 9) המשפטים; 10) משפט ראשי, צדדי ומרכב; 11) המאמר (Periode); 12) המאמרים.

**חלק ראשון: תורת הסגנון:** 1) הסגנון בכלל; 2) הסגנון הפרוזה; 3) הסגנון השירי: א) הצלול, ב) מבנה המשפטים, ג) ההמרה. בפרקים האלה מובאים דוגמאות רבות מספרותנו השירית העתיקה והחדשה. 4) ההבדל שבין הסגנון הפרוזה לסגנון השירי. אחר בן באה שורה ארכה של דוגמאות נבחרות לסגנון הפרוזה, ואלה הן: א) סגנון המשנה: הבאת בכורים, שמחת בית השואבה; ב) סגנון המדרש: מפתחתא ראיכתא רבתי; ג) סגנון תשובות הגאונים; ד) סגנון המדרש: מרב עמרם גאון ומרב האי גאון; ד) סגנון הרמב"ם; 5) סגנון המדע; 6) רבי יהודה אלהררי; 7) רבי עמנואל הרומי; 8) רבי ידעיה הפניני; 9) שלמה פפנהיים; 10) יצחק ארטור; 11) מרדכי אהרן גינזבורג; 12) אברהם מפר; 13) קלמן שולמן; 14) פרץ כמולנסקי; 15) משה ליב לילינבלום; 16) א. בן יהודה; 17) מ. פיינס; 18) זאב יעב"ץ; 19) רוד לוי; 20) יהודה גרובסקי; 21) מנדלי מוכר ספרים; 22) אהרן העם; 23) בן-אביגדור; 24) י. ל. פרץ; 25) דוד פרישמן; 26) ראיבן בריינין.

**חלק שני: תורת הפרוזה:** 1) הפרוזה; 2) חלקי הפרוזה; 3) תיאור (Beschreibung); 4) חלקי הפרוזה עם דוגמאות: האריה, המים (גרובסקי), אשר המים בא ממזרח (פרייטמן); 5) כתבי מסע; דוגמא: בקרים, מאת בנימין מנדלשטם; הגאון מוילנה (ברטנרסטיקה); מאת ר. בריינין; 6) הספור; 7) חלקי הספור; דוגמאות: ערב פסח במושבה-זאב יעב"ץ, חרבן ירושלים-א. ז. רבינוביץ; 8) המאמר (Pasyjke); דוגמא ממאמרי אחד העם; 9) הבקרה; דוגמא: סבולנסקי בתור מספר-

Книгоиздательство „ТУШИЯ“, Варшава. — Verlag „TUSCHIJAH“, Warschau.